FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

13/5+3

N°.albarán : Del.Note Nb: 80464158 2000
Fecha Exp : Del. Date : 02.07.2019
Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier
Código: Code : 91000014
Dirección: Address : Polígono Kataide
Poblacion: City : Mondragon 20500
Pais : Country : España

Transportista/Carrier Transport number: 264514
Razón social : Short name :
Matrícula : Plate Nb : PA2203KK
Remolque : Remoc.plate : PA1311GM

Unidad transporte: Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente : Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion: Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta : Center :
Puerta de descarga: Unloading point :
Puesto de consumo : Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510311860	CARTER EMBRAGUE 251031	180			PZA	TBA-501494	006	14912916/14912921	30	550003986401		
	180235551											
	5009500925					TBA-501712	036					
	KUEHNE+NAGEL S.r.l. CQ ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 180 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 6 Conformità alle schede d'imballo: SI/NO Data controllo: 08.07.19 Firma											
*RISCONTRATA N° 1 PED ALL'ATTINE DI SANTOMAURO												

Peso neto total : Total net weight: 1.956,600
Peso bruto total : Total brut weight : 2.341,800
N° total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 006

Observaciones: Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen /Warehouse	Transportista / Carrier
	SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop.		

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2 Екземпляр за получателя
Copy for **consignee**

80964157 + 80964158

1. Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasalekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF [illegible]

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА №
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)

Magne PT S.p.A
70026, Modugno Bari, IT

16. Превозвач (име, адрес, държава)
Carrier (name, address, country)

12:20

3. Разтоварен пункт (място, държава)
Place of delivery of the goods (place, country)

Modugno, Bari, IT

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)
Successive carriers (name, address, country)

PA2203KK
PA131EM

VAT: BG 204162546
ALEX PN LTD.
ul. K. Velchikov №22, fl.2, office 208
BG-4400 PAZARDZHIK tel.: +34 678 941623

4. Товарен пункт (място, държава, дата)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

Arrasate, ESP / 02.07.2019

18. Резерви и бележки на превозвача
Carrier's reservations and observations

5. Приложени документи
Documents attached

80464158 / 80464157

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
	31	CAJAS	PIEZAS AUTO		88334	

Клас / Class | Цифра / Number | Буква / Letter | (ADR*)

13. Указания на изпращача
Sender's instructions

19. Специални споразумения
Special agreements

За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender		Валута / Currency		Получателя/Consignee	
Превозна цена Carriage charges						
Намаления Deductions						
Салдо Balance						
Добавки Supplem charges						
Други такси Other charges.						
ВСИЧКО TOTAL						

14. Предписания за плащане на навлото/instructions as to payment for carriage
☐ Предплатено / Carriage paid
☐ Дължимо / Carriage forward

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15. Наложен платеж
Cash on delivery

21. Изготвена в ..... на ...
Established in AKRASATE on 02-07 20(C

08 LUG 2019

22.
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan S. Coop.
Подпис и печат на изпращача
Signature and stamp of the sender

23.
VAT: BG 204162546
ALEX PN LTD.
ul. K. Velchikov №22, fl.2, office 208
BG-4400 PAZARDZHIK tel.: +34 678 941623
Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier

24. Стоките получени / Goods received
Място / Place на / on 20 г.
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces farmed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното уясняване в последния ред още: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

Образец ИРУ 1976 г. Model IRU 1976